NEIBO

## CZ Sluneční brýle NEIBO

*Návod k použití a informace pro uživatele – uschovejte je.*

**Určení**

Sluneční brýle pro běžné použití. Chrání oči před slunečním zářením a omezují oslnění. Jsou osobním ochranným prostředkem kategorie I podle nařízení (EU) 2016/425 a splňují požadavky harmonizované normy EN ISO 12312-1:2022. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.neibo.cz/[doplnit].

**Upozornění**

- Nedívejte se přímo do slunce ani nepozorujte zatmění Slunce.
- Nejsou určeny k ochraně před umělými zdroji světla, např. v soláriu.
- Nechrání před mechanickými nárazy ani odletujícími částicemi; nenahrazují pracovní ochranné brýle. Při nárazu tvrdého nebo ostrého předmětu se mohou rozbít a zranit obličej či oči.
- Nepoužívejte při řízení za soumraku, za šera nebo v noci.
- Brýle s filtrem kategorie 4 nejsou vhodné pro řízení motorových vozidel ani pro silniční provoz.
- Polarizační skla mohou zhoršit čitelnost některých displejů (např. LCD).
- Před použitím brýle zkontrolujte. Poškozené brýle (poškrábaná, zakalená nebo prasklá skla, poškozený rám) přestaňte používat – jejich ochranná funkce už nemusí být zaručena.
- U citlivých osob může materiál ve styku s kůží výjimečně vyvolat alergickou reakci.

**Péče a skladování**

- Čistěte vlažnou vodou nebo přípravky určenými speciálně na skla slunečních brýlí a osušte měkkým čistým hadříkem. Nepoužívejte přípravky s alkoholem, rozpouštědla ani hrubé materiály. Nečistěte skla nasucho, oblečením ani papírovým kapesníkem – poškrábou se.
- Po kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou, opalovacím krémem, kosmetikou, lakem na vlasy nebo repelentem brýle hned opláchněte čistou vodou nebo otřete měkkým vlhkým hadříkem.
- Nenechávejte brýle na přímém slunci za oknem auta, na palubní desce ani u zdroje tepla – vysoká teplota může poškodit skla a zdeformovat rám.
- Brýle odkládejte skly nahoru.
- Rámy z acetátu neohřívejte a jejich tvar ani šroubky sami neupravujte; seřízení svěřte optikovi.
- Skladujte v přiloženém pouzdře na suchém místě při teplotě –10 °C až +35 °C. Pouzdro slouží i k přepravě.

**Materiály**

Rám (podle modelu): TR90, polykarbonát nebo acetát. Skla: polarizační TAC (triacetát celulózy).

**Likvidace**

Brýle, pouzdro i obal po skončení používání odevzdejte k likvidaci podle místních předpisů.

**Kategorie filtru (vyznačena na rámu)**

| Kat. | Popis a použití | Propustnost světla |
|---|---|---|
| **0** | Čirý nebo velmi světlý – pro pohodlí a vzhled, velmi omezená ochrana před oslněním | 80–100 % |
| **1** | Světlý – omezená ochrana před oslněním | 43–80 % |
| **2** | Středně tmavý – univerzální, dobrá ochrana před oslněním | 18–43 % |
| **3** | Tmavý – univerzální, vysoká ochrana před oslněním | 8–18 % |
| **4** | Velmi tmavý – pro extrémní sluneční záření (moře, hory); nevhodný pro řízení | 3–8 % |

**Značení:** Na rámu je uvedeno označení výrobce (NEIBO), model a číslo kategorie filtru.

**Výrobce:** Neibo s.r.o., Novomlýnská 1237/2, 110 00 Praha 1, Česká republika · info@neibo.cz · www.neibo.cz

Vyrobeno v Číně.

Dotazy, reklamace a hlášení bezpečnostních problémů: info@neibo.cz.

---

## SK Slnečné okuliare NEIBO

*Návod na použitie a informácie pre používateľa – uschovajte si ich.*

**Určenie**

Slnečné okuliare na bežné používanie. Chránia oči pred slnečným žiarením a znižujú oslnenie. Sú osobným ochranným prostriedkom kategórie I podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 a spĺňajú požiadavky harmonizovanej normy EN ISO 12312-1:2022. EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.neibo.cz/[doplniť].

**Upozornenia**

- Nepozerajte sa priamo do slnka ani nepozorujte zatmenie Slnka.
- Nie sú určené na ochranu pred umelými zdrojmi svetla, napr. v soláriu.
- Nechránia pred mechanickými nárazmi ani odletujúcimi časticami; nenahrádzajú pracovné ochranné okuliare. Pri náraze tvrdého alebo ostrého predmetu sa môžu rozbiť a poraniť tvár či oči.
- Nepoužívajte pri vedení vozidla za súmraku, za šera alebo v noci.
- Okuliare s filtrom kategórie 4 nie sú vhodné na vedenie motorových vozidiel ani na cestnú premávku.
- Polarizačné šošovky môžu zhoršiť čitateľnosť niektorých displejov (napr. LCD).
- Pred použitím okuliare skontrolujte. Poškodené okuliare (poškriabané, zakalené alebo prasknuté šošovky, poškodený rám) prestaňte používať – ich ochranná funkcia už nemusí byť zaručená.
- U citlivých osôb môže materiál v styku s pokožkou výnimočne vyvolať alergickú reakciu.

**Starostlivosť a skladovanie**

- Čistite vlažnou vodou alebo prípravkami určenými špeciálne na šošovky slnečných okuliarov a osušte mäkkou čistou handričkou. Nepoužívajte prípravky s obsahom alkoholu, rozpúšťadlá ani hrubé materiály. Nečistite šošovky nasucho, oblečením ani papierovou vreckovkou – poškriabu sa.
- Po kontakte so slanou alebo chlórovanou vodou, opaľovacím krémom, kozmetikou, lakom na vlasy alebo repelentom okuliare hneď opláchnite čistou vodou alebo utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nenechávajte okuliare na priamom slnku za oknom auta, na palubnej doske ani pri zdroji tepla – vysoká teplota môže poškodiť šošovky a zdeformovať rám.
- Okuliare odkladajte šošovkami nahor.
- Rámy z acetátu nezohrievajte a ich tvar ani skrutky sami neupravujte; nastavenie zverte optikovi.
- Skladujte v priloženom puzdre na suchom mieste pri teplote –10 °C až +35 °C. Puzdro slúži aj na prepravu.

**Materiály**

Rám (podľa modelu): TR90, polykarbonát alebo acetát. Šošovky: polarizačné TAC (triacetát celulózy).

**Likvidácia**

Okuliare, puzdro aj obal po skončení používania odovzdajte na likvidáciu podľa miestnych predpisov.

**Kategória filtra (vyznačená na ráme)**

| Kat. | Popis a použitie | Priepustnosť svetla |
|---|---|---|
| **0** | Číry alebo veľmi svetlý – pre pohodlie a vzhľad, veľmi obmedzená ochrana pred oslnením | 80–100 % |
| **1** | Svetlý – obmedzená ochrana pred oslnením | 43–80 % |
| **2** | Stredne tmavý – univerzálny, dobrá ochrana pred oslnením | 18–43 % |
| **3** | Tmavý – univerzálny, vysoká ochrana pred oslnením | 8–18 % |
| **4** | Veľmi tmavý – pre extrémne slnečné žiarenie (more, hory); nevhodný na vedenie vozidiel | 3–8 % |

**Značenie:** Na ráme je uvedené označenie výrobcu (NEIBO), model a číslo kategórie filtra.

**Výrobca:** Neibo s.r.o., Novomlýnská 1237/2, 110 00 Praha 1, Česká republika · info@neibo.cz · www.neibo.cz
Vyrobené v Číne.
Otázky, reklamácie a hlásenie bezpečnostných problémov: info@neibo.cz.

---

## EN NEIBO Sunglasses

*Instructions for use and user information – please keep.*

**Intended use**

Sunglasses for general use. They protect the eyes against solar radiation and reduce glare. They are category I personal protective equipment under Regulation (EU) 2016/425 and meet the requirements of the harmonised standard EN ISO 12312-1:2022. The EU declaration of conformity is available at www.neibo.cz/[add].

**Warnings**

– Do not look directly at the sun or at a solar eclipse.
– Not intended for protection against artificial light sources, e.g. solariums.
– No protection against mechanical impact or flying particles; not a substitute for occupational safety glasses. Hard or sharp objects may break the sunglasses and injure the face or eyes.
– Do not use for driving at dusk, in dull light or at night.
– Category 4 filters are not suitable for driving or road use.
– Polarised lenses may reduce the readability of some displays (e.g. LCD).
– Check the sunglasses before use. Stop using damaged sunglasses (scratched, clouded or cracked lenses, damaged frame) – their protective function may no longer be ensured.
– In sensitive persons, materials in contact with the skin may in rare cases cause an allergic reaction.

**Care and storage**

– Clean with lukewarm water or with products made specifically for sunglass lenses, and dry with a soft clean cloth. Do not use products containing alcohol, solvents or abrasive materials. Do not wipe the lenses dry or with clothing or paper tissues – they will scratch.
– After contact with salt or chlorinated water, sunscreen, cosmetics, hairspray or insect repellent, rinse the sunglasses with clean water or wipe them with a soft damp cloth straight away.
– Do not leave the sunglasses in direct sunlight behind a car window, on the dashboard or near a heat source – high temperatures may damage the lenses and deform the frame.
– Put the sunglasses down with the lenses facing up.
– Do not heat acetate frames or adjust their shape or screws yourself; have them adjusted by an optician.
– Store in the supplied case in a dry place at –10 °C to +35 °C. The case is also suitable for transport.

**Materials**

Frame (depending on model): TR90, polycarbonate or acetate. Lenses: polarised TAC (cellulose triacetate).

**Disposal**

At the end of their life, dispose of the sunglasses, case and packaging in accordance with local regulations.

**Filter category (marked on the frame)**

| Cat. | Description and use | Light transmittance |
|---|---|---|
| **0** | Clear or very light tint – comfort and appearance, very limited glare reduction | 80–100 % |
| **1** | Light tint – limited glare reduction | 43–80 % |
| **2** | Medium tint – general purpose, good glare reduction | 18–43 % |
| **3** | Dark tint – general purpose, high glare reduction | 8–18 % |
| **4** | Very dark – for extreme sunlight (sea, mountains); not suitable for driving | 3–8 % |

**Marking:** The frame is marked with the manufacturer identification (NEIBO), the model and the filter category number.

**Manufacturer:** Neibo s.r.o., Novomlýnská 1237/2, 110 00 Prague 1, Czech Republic · info@neibo.cz · www.neibo.cz
Made in China.
Questions, complaints and safety issues: info@neibo.cz.

EN ISO 12312-1:2022

CE